

NOMENCLATURA : 1. [40]Sentencia  
JUZGADO : 26° Juzgado Civil de Santiago  
CAUSA ROL : C-26811-2019  
CARATULADO : CASTILLO/FISCO DE CHILE - CONSEJO  
DEFENSA DEL ESTADO

Santiago, treinta y uno de Enero de dos mil veintidós

VISTOS.

Con fecha 30 de agosto de 2019, SYLVIA MARIA CASTILLO ARAYA, profesora, domiciliada para estos efectos en calle Catedral N° 1009, oficina 302, comuna de Santiago, deduce demanda en juicio de hacienda de indemnización de perjuicios, en contra del FISCO DE CHILE, representado por el Consejo de Defensa del Estado, fundada en lo que el Informe Rettig establece respecto a Claudio Enrique Contreras Hernández:

*“Detenido Desaparecido. Santiago, enero de 1975. Fue detenido el día 7 de enero de 1975 par agentes del Estado. Fue visto en Villa Grimaldi, desde donde desaparecido”.*

*“CLAUDIO ENRIQUE CONTRERAS HERNANDEZ y yo nos conocimos siendo ambos estudiantes universitarios. Corría el año 1971, y Salvador Allende Gossens había sido electo presidente de Chile.*

*El venia de la Universidad Técnica dc La Serena, su familia era de Ovalle, había estudiado Construcción Civil, tenía 23 años y ya había terminado su primera carrera universitaria. Yo tenía 18 años y estudiaba tercero de Pedagogía en Castellano en el Instituto Pedagógico de la Universidad Técnica del Estado de Santiago.*

*Yo buscaba una organización en la cual participar y colaborar en el nuevo proceso social, visitaba poblaciones y campamentos, asistía a charlas, iba dc voluntaria donde se me necesitara, y llegó Claudio a mi vida a estudiar en Santiago, Ingeniería Civil en Obras Civiles en la Escuela de Ingenieros Industriales.*



Foja: 1

Nos conocimos en la incipiente formación del MUI (Movimiento Universitario de Izquierda- cercano al MIR). Él era ya militante, había sido masón en La Serena, había participado del Circo Mincro; es decir a sus cortos años ya había vivido muchas experiencias, pero es importante destacar que había decidido dedicar su vida al trabajo político, y estudiar para titularse de Ingeniero, cursaba el Nivel 401.

Creo que para ambos fue un momento especial, fuimos amigos, compañeros, pareja y nunca más nos separamos. Estábamos siempre juntos en distintos lugares, muchas veces restamos tempo al estudio para dedicarlo fundamentalmente al trabajo que él realizaba y estábamos enamorados sin remedio.

CLAUDIO era parte de los cuatro estudiantes que formaban la dirigencia del MIR en la UTE: Agustín Martínez Meza, alias "Boris", ingeniero, también Detenido Desaparecido desde el 1 de Enero de 1975; Mario Ortiz, alias "Pancho", quien estudiaba en la Escuela de Artes y Oficios, se exilió y murió en Suecia; Sergio Cuadra Bugueño, alias "Sata", estudiante de Topografía y Geomensura, quien se exilió en 1976 en Suecia, estudió en la Universidad de Lund y se convirtió en Doctor en Sociología; y Claudio, el cuarto integrante.

Mantuvimos nuestra relación desde 1971, hasta el día mismo de su detención, el 7 de enero de 1975, día en que compartimos y conversamos mucho acerca de la crítica situación que vivíamos, de nosotros, hasta las 18 hrs. aproximadamente.

Para mí no es fácil ir hacia atrás y recordarnos juntos, Claudio discutiendo con adversarios políticos, llevando materias de su trabajo político y yo junto a él. El preocupado también de mis estudios, comprando los libros necesarios, aunque verdad sea dicha, teníamos pocos recursos, pero no era nada raro ayudarse unos con otros. Nosotros éramos una pareja comprometida con un proceso social, él era un ser luminoso, alegre, no era raro vernos juntos y contentos, porque era un ser positivo, absolutamente convencido de sus ideas, había recorrido distintos lugares a los que lo enviaba su partido para tomar contacto con campesinos, en Linares, elección de diputados, trabajando por María Eliana Mery Camposanto candidata a Diputada por la Izquierda Cristiana, por ejemplo. Íbamos a campamentos que luego se convirtieron en poblaciones, en muchos aspectos del quehacer social estábamos juntos, participando en elecciones universitarias, y otras tantas tareas propias de él y su militancia.

También vivíamos mucho con mi familia, mis padres, abuela, hermanos. Con mis hermanos menores él estableció una relación



Foja: 1

fraterna, de apoyo, ayudándolos incluso en sus estudios y pruebas para ingresar a la PUC. Vivió con preocupación las consecuencias del grave accidente de uno de mis hermanos que le dejó en silla de ruedas hasta hoy. Conversábamos todos, compartíamos mucho, fue un ser amoroso, bello, alegre e inteligente, que se integró a una familia unida. Muchas veces en la sala de esa casa, Claudio tocaba guitarra y cantaba, con amigos y compañeros como Sergio Cuadra, Jorge D'Ôrival, también D.D desde octubre de 1974; en el hogar de mis padres siempre hubo acogida y apoyo a nuestros amigos y compañeros de militancia.

No puedo imaginar siquiera que hiciéramos en ese tiempo algo que nos distanciara, algo en lo que no estuviéramos juntos. Había falta de locomoción, pero no teníamos problemas en caminar cuerdas de cuerdas para ir a una manifestación, para ir a una población, para llegar a la casa de mis padres, vivimos felices esos años juntos, hubo escasos momentos de quiebre o discusiones, él fue un ser protector, cariñoso, respetuoso, juntos fuimos muy felices.

En los tiempos difíciles para mi familia, él se preocupó de que yo tuviera todo el tiempo para alentarlos, visitar el hospital donde estaba mi hermano, él también tenía escasos momentos para estar con su madre, la Sra. Alicia Hernández una conocida maestra normalista de Ovalle, quien venía frecuentemente a Santiago a ver a los dos hijos que vivían acá, Claudio y Valentina con sus dos hijos, Rodolfo y Patricio, quienes hoy ya hombres, recuerdan a su tío Claudio Contreras con mucho amor.

Doña Alicia, tenía tantas ilusiones y expectativas puestas en ese hijo, tan amado por ella, amor correspondido por él, quería que fuese ingeniero. Por su parte en los últimos mensajes que Claudio intercambio con su hermana Valentina, ella solo quería que nos casáramos y nos fuéramos de Chile. Lo anterior nos resultaba imposible, tanto él y yo habíamos aceptado sin discusión la instrucción de no asilarse entregada por la Dirección del MIR.

Cabe señalar que la madre de Claudio murió hace pocos años, a los 104 años, sin saber el paradero de su hijo.

Su padre, don Manuel Contreras, de militancia Radical, no estaba de acuerdo con la opción política de su hijo. De hecho, en marzo de 1973, cuando Claudio viajó fuera de Chile, fue antes a Ovalle, a despedirse, y don Manuel le dijo algo que resultó siniestramente profético "los van a matar como ratones" Claudio Contreras forma



Foja: 1

parte del listado de 119 Detenidos Desaparecidos, una de las maniobras más siniestras llevadas a cabo por la dictadura.

De nuestra relación, dc nuestro paso por la Universidad, de nuestras visitas a pocos amigos sobre todos después del Golpe de Estado, quedaron vestigios y memoria, el tiempo pasaba muy rápido, y así también se le asignaron tareas militantes que yo compartía, apoyaba, nunca supe de todo lo que hizo, era una persona metódica, culta, responsable, alegre, cariñoso, siento que éramos uno, siempre abrazados, siempre de la mano, en todos lados.

El verano de 1973 desarrollamos distintas tareas de propaganda, formación política, vivimos en una casa de Avda. Grecia, muy cerca de su hermana Valentina, sin que ella supiera. Nos íbamos temprano porque Claudio me dejaba donde yo tenía que trabajar, y luego nos encontrábamos tarde, fue un verano feliz, que terminó de pronto cuando me conto que debía viajar, todavía estudiábamos, el en sus clases de Ingeniería y yo de profesora, me pasaba a buscar y nos íbamos felices, estábamos haciendo planes solo para nosotros, pero llegó esa orden y rápidamente tuvimos que hacer sus trámites de pasaporte, buscar sus pocas pertenencias, y se fue a Cuba. Yo quede acá haciendo una práctica profesional y como funcionaria del Ministerio de Educación, cuando Claudio volvió vivimos de nuevo la felicidad, pero el país vivía momentos dramáticos.

Claudio regresó a Chile en junio de 1973, antes de lo previsto, y se reintegró a sus tareas en el MIR. La situación política se deterioraba rápidamente, no solo nosotros lo percibíamos, se sentía en el aire, en las personas, en las manifestaciones, paros de distintos sectores, enfrentamientos callejeros, el paro de camioneros. El realizaba sus tareas, había dejado de estudiar, congelando sus estudios de Ingeniería. Seguíamos juntos, estuve un tiempo más trabajando fuera dc Santiago y después del 11 de septiembre de 1973, me trasladaron a las oficinas centrales del Mineduc en Santiago.

Ocurrido el Golpe de Estado, él fue buscado casi de inmediato, el mismo 14 de septiembre allanaron la casa de su hermana en Santiago y sus padres en Ovalle, la persecución se tornó implacable. Yo no tenía mayores dificultades, era una persona que trabajaba normalmente, nos juntábamos con pocos compañeros o amigos, por ejemplo, en casa de "Boris", donde también llegaba Herbitt Ríos Soto "Jorge", Detenido Desaparecido desde el 03 de enero de 1975, mes en que hubo una seguidilla de detenciones respecto de las cuales no ha habido Verdad ni destino final conocido. Nosotros guardábamos



Foja: 1

*todas las medidas posibles, yo había dejado de frecuentar a otros militantes universitarios desde su viaje al exterior, pero no era una situación tranquila, y lo conversábamos siempre, porque siempre buscábamos el momento para estar juntos, con mayor tranquilidad, y hablar de nuestra realidad como pareja, una pareja joven que se amaba y hacia planes para seguir unidos, sus cartas, tarjetas, pequeños regalos así lo dicen, los he conservado a pesar del tiempo, porque me traen de vuelta al ser humano que he amado siempre, su ausencia se ha hecho más fuerte con los años, pero sus escritos son muestra además de un revolucionario convencido de sus ideas, y del amor que nos tuvimos siempre, dan cuenta también de la nostalgia por no poder hacer la vida juntos.*

*Claudio vivía una clandestinidad precaria, muy precaria, yendo de casa en casa, algunas veces juntos, otras no, yo podía estar con mis padres y no había problemas mayores de seguridad, seguí trabajando y él en su trabajo partidario, difícil, cada día sabíamos de alguien que caía, recuerdo que estábamos una tarde en el Restaurant “Las Lanzas”, primeros días de Noviembre 1974 y llamó a la casa de los padres de Jorge D’Ôrival, nuestro amigo, me respondió rápidamente una persona que me informó que Jorge estaba detenido, había sido entregado por otras personas detenidas. Volví a nuestra mesa y conversamos largamente apenados por nuestro amigo y preocupados también por la dureza de la represión, que cercaba a mi Claudio sin remedio, caminamos, conversamos y planeábamos distintos escenarios. Un poco antes de octubre de 1974 habíamos conversado con un sacerdote amigo de mi familia, el padre Enrique Le Fort, ya fallecido, para casarnos según rito católico porque es mi religión, queríamos formalizar de algún modo nuestra relación.*

*Después del asesinato de Miguel Enríquez, el 05 de octubre de 1974, se sucedió una seguidilla de detenciones; llegado diciembre de 1974 sabíamos que el cerco se estrechaba, hasta las fiestas de fin de año, vivimos en relativa tranquilidad, pudimos estar con mi familia Navidad y Año Nuevo, pero el 01 de enero de 1975 se desencadenó el desastre.*

*Ese día, fui a visitar a la familia de nuestro amigo Sergio Cuadra (hoy doctor en Sociología de la Universidad de Lund-Suecia), toque la puerta y su señora, Nora Brito, apenas entreabrió la puerta y me conmino a que me fuera inmediatamente porque estaban detenidos varios compañeros, mujeres embarazadas entre ellos, y Manuel Alejandro Cuadra Sánchez –“Giro”- había entregado todo lo que sabía a la DINA Me fui de esa casa a la de mis padres sin encontrarnos con*



Foja: 1

Claudio, y ya allí hablando con mi familia, salí acompañada de uno de mis hermanos a una casa segura, eran las 23.30 hrs. PM, aproximadamente, porque cerca de la medianoche llegó "Giro" con dos camionetas con agentes de la Dina a buscarme y a Claudio, que era el objetivo; mi padre -miembro del Ejército de Chile- les abrió la puerta y nadie entró a la casa, solo hubo un dialogo corto, porque se les respondió que yo no estaba allí.

Me refugié en el hogar donde me llevó mi hermano, Claudio no apareció hasta dos o tres días después, cuando llegó a casa de mis padres y habló con mi hermano acerca de lo que pasaba y donde estaba yo, luego se fue muy apurado como siempre. Inmediatamente Claudio se comunicó conmigo y acordamos el día 07 de enero para reunirnos en esa casa, y efectivamente llegó allí aproximadamente a las 14.30 hrs., 15.00 hrs. pm, estuvimos conversando muy preocupados de lo que sucedía, y a diferencia de otras ocasiones en que yo le acompañaba, decidió que ese día precisamente iría solo, el punto de encuentro era en el sector Estación Central, una calle cercana a Jotabeche.

Nos despedimos esa tarde, y efectivamente le esperaban en el sector los agentes DINA, quienes llevaban a otros detenidos como Herbitt Ríos Soto (Detenido Desaparecido hasta el día de hoy), y Hugo Salinas Farfán (ex Prisionero Político).

Tanto Herbitt Ríos Soto como Hugo Salinas Farfán, debían contactar a Claudio, y la DINA aprovecho el contacto y la custodia de dichas personas para secuestrarlo. Desde dicho lugar, le condujeron directamente a la Villa Grimaldi, y otros lugares como clínica Santa Lucia de la Dina.

Aún conservo el trozo de papel en el que señal los lugares en que podíamos encontrarlos, sé también que hubo otros que le buscaron en distintos lugares prefijados con anterioridad, fui a todos los lugares que frecuentábamos, su dentista, casas de amigos, pero él nunca volvió.

Desde ese día, que significó un cambio total en mi vida, comenzó un peregrinar para saber lo sucedido con el Contactada por su hermana Valentina, en cuya casa viví por meses, comenzamos una búsqueda que para mí ha sido la vida entera, nos integramos a la búsqueda de Claudio, en una primera etapa desde el Comité Pro-Paz, luego en la Vicaria de la Solidaridad donde estuve diariamente por años.



Foja: 1

*Durante dicho tiempo, creía verlo en distintos lugares, creí durante mucho tiempo que él volvería, que existía esa posibilidad, en ese momento no habíamos comprendido la profundidad de la política de exterminio desarrollada por la Dictadura.*

*Solo puedo destacar que nuestra vida juntos ha marcado todo lo que he vivido en los 43 años transcurridos, los miles de trámites y gestiones judiciales, particulares, actividades con las familias organizadas en la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos, en cuya fundación participe en Julio de 1975, después de publicadas las Listas de los 119.*

*Así, por ejemplo, declare ante la Comisión especial de DD.HHe de la ONU que visitó Chile en dependencias de CEPAL el año 1977. Luego, en noviembre de 1978 estuve en la sede de la ONU en Nueva York relatando mi situación y la de tantas familias de detenidos desaparecidos. Lamentablemente, no pude declarar ante la Comisión Nacional de Verdad y Reconciliación en invierno de 1990, ya que el abogado que me entrevisto, Sr. Juan Esteban Laval Zaldívar, me indicó que no era necesaria mi declaración puesto que ya se contaba con la de un hermano de Claudio, de nombre Francisco, quien no estuvo presente de forma permanente en la vida de Claudio, ni se encontraba en Chile al momento de la detención, razón por la cual la información que se refiere en este informe es inexacta en cuanto a su estado civil.*

*Imposible detallar todo lo realizado, así como imposible es comprender toda la maldad que ha habido detrás de la operación de la DINA que tuvo como propósito el exterminio de los militantes del MIR.*

*Transcurridos los años, he vivido entre el dolor, la esperanza y el amor. Nacieron mis hijos, hoy ya mayores, con ellos ha sido posible para mi vivir cada día, sin lograr olvidar jamás la tragedia. CLAUDIO CONTRERAS HERNANDEZ es una presencia constante, para mí y mi familia, imposible olvidar, imposible dejar de amarlo, dejar de hacer lo necesario para saber la Verdad.*

*Claudio sigue en mi vida, y así será hasta el fin de mis días, porque no puedo dejarlo solo, no se dimensionar hasta qué punto el daño que arrastro ha marcado mi vida y la vida de mi familia, solo sé que vivimos un amor joven, llenos de planes y amor hacia la humanidad, que nuestros planes personales estaban relacionados con nuestro quehacer social.”*



Foja: 1

*En cuanto a los procesos judiciales en sede criminal iniciados en contra de los persecutores de Claudio Enrique Contreras Hernández.*

*“De su estadía en diversos centros de tortura en Chile dan cuenta numerosos testimonios e prisioneros sobrevivientes, documentos e informes. Dichos documentos y testimonios constan en la Sentencia dictada por la Excma. Corte Suprema de Justicia el 16 de octubre de 2014, causa Rol N° 4550-14, que condenó a los agentes del Estado responsables de la desaparición de Claudio Enrique Contreras Hernández, así como en el expediente Judicial de la Causa ROL 2182-1998, “Villa Grimaldi”, sustanciada por el Juez Alejandro Solís Muñoz*

*Así, en el fallo de la Excma. Corte Suprema se indica, en el Considerando Sexto, que “(...) en lo pertinente, el hecho que se ha tenido por establecido en el proceso, señala que: “El día 07 de enero de 1975, aproximadamente a las 23:00 horas, Claudio Enrique Contreras Hernández, de nombre político “Omar”, de 27 años de edad, soltero, constructor civil, militante del Movimiento de Izquierda Revolucionario, salió de su casa a realizar diligencias en el sector de la Estación Central y aproximadamente a las 19:00 horas fue detenido en la vía pública por agentes de la DINA, al mando de Eduardo Lauriani Maturana y Gerardo Godoy García, quienes llevaban consigo, para que lo reconocieran, a Herbitt Ríos Soto y Hugo Salinas Farfán; a los tres los trasladaron hasta “Villa Grimaldi”, lugar en que a Contreras se le torturó diariamente y se le sometió a numerosos careos. Fue visto por testigos quienes expusieron que presentaba signos de apremios físicos y tenía uno de sus brazos luxado. Aproximadamente el 25 de enero de 1975 fue sacado del recinto junto a otros detenidos y desde ese día se pierde todo rastro de su paradero hasta la fecha, sin que el privado de libertad hay a tornado contacto con sus familiares, realizado gestiones administrativas ante organismos de Estado, sin registrar entradas o salidas del país, sin que conste, tampoco, su defunción. Este hecho se enmarca dentro de un patrón similar a otros ocurridos durante aquella época que se iniciaban mediante el seguimiento y vigilancia de las víctimas hasta terminar con su secuestro”*

*Asimismo, en la sentencia de la Causa Rol 2182-1998, episodio “Claudio Enrique Contreras Hernández”, de fecha 27 de julio de 2012, causa sustanciada por el juez Alejandro Solís Muñoz, constan entre otros, los siguientes testimonios:*

*1. Orden de investigar N° 485 (fojas 31 a 47) diligenciada por el Departamento V de la Policía de Investigaciones con dichos de:*





Foja: 1

a) *Ángeles Beatriz Álvarez Cárdenas, la cual fue detenida el 6 de enero de 1975 y llevada a "Villa Grimaldi" y conoció a Claudio Contreras, quien integraba un grupo de trabajo del MIR junto con el marido de la deponente, Gilberto Patricio Urbina, el cual lo mostro a Contreras, alto, delgado, tez clara con vendas. El 12 de enero vio a Contreras con una lesión en un brazo;*

b) *Lucrecia Eleni del Carmen Brito Vásquez, detenida el 31 de diciembre de 1974 y llevada a "Villa Grimaldi", ahí encontró a Claudio Contreras, con un brazo vendado, lo conocía por ser ambos del MIR. Recuerda haber estado con otras mujeres y escucharon la voz característica de Claudio cuando lo torturaban;*

c) *Sylvia María Castillo Araya a la cual Claudio Contreras, el 7 de enero de 1974 le dijo que debía ir a un "punto de encuentro" en Estación Central sin regresar. Supo que fue llevado a "Villa Grimaldi" y sacado de allí el 24 del mismo mes junto con otros compañeros desaparecidos,*

d) *María Alicia Salinas Farfán, detenida el 2 de enero de 1975 y llevada a "Villa Grimaldi"; conocía a Claudio Contreras en la Universidad Técnica y el día 7 lo vio llegar para ser conducido a la sala de torturas y escuchó hasta esa noche sus gritos, luego lo vio con un brazo lesionado;*

2. *Parte N° 2868 del Departamento V dc la Policía de Investigaciones, el cual contiene declaraciones de:*

a) *Manuel Cuadra Sánchez, detenido el 31 de diciembre de 1974 y llevado por agentes DINA a "Villa Grimaldi", le torturaron y lo mantuvieron en unos cajones de madera muy pequeños y ahí encontró a Claudio Contreras, con un problema en el hombro izquierdo, con la clavícula fracturada;*

b) *Jorge Agustín Bórquez Vega, quien fue detenido el 1° de enero de 1975 y llevado a "Villa Grimaldi", lo torturaron y lo mantenían en unos cajones que llamaban "Casas CORVIT" Días después divisó en el recinto a Claudio Contreras, el cual presentaba daño en uno de sus hombros, al parecer se lo habían dislocado;*

c) *Mariana Lucia Carvajal Zamora, la cual mantuvo en su casa a Claudio Contreras porque era buscado por los organismos de represión. El 7 de enero de 1975 aquel dijo que tenía que salir y volvería a las 20.00 horas; como no volviera pensaron abandonar la casa; el 13 de enero ella regresó y encontró unas diez personas que la detuvieron y preguntaban por su relación con Contreras. Estuvo*



Foja: 1

*incomunicada durante 15 días sufriendo torturas en “Villa Grimaldi”. El 16 de enero estaba con otras detenidas en una habitación cuya ventana abrieron y vio a Claudio con grilletes y con la misma ropa del día en que salió de su casa, llevaba el brazo izquierdo envuelto en trapos sucios.*

*3. Parte N° 536 del Departamento V de la Policía de Investigaciones, con asertos de Hugo Salinas Farfán detenido en “Villa Grimaldi” y al cual el 7 de enero de 1975 le obligaron a salir a la calle pues tenía un “punto de encuentro” con Claudio Contreras; lo subieron a un vehículo conducido por Gerardo Godoy y en otro llevaban a Herbit Ríos. A las 18 horas lo vio aparecer y aviso a Godoy siendo aquel detenido por unos seis o siete agentes. Converso con él al día siguiente y el otro se quejaba de una lesión en el hombro producto de las torturas sufridas. A fines del mes llamaron a varias personas, entre ellas, a Claudio y se las llevaron con destino desconocido.*

*4. Versión de Sylvia María Castillo Araya de fojas 147 y 186, en cuanto expresa que era pareja de Claudio Contreras Hernández, el cual fue detenido el día 07 de enero de 1975 a las 19:00 horas, en el sector de Estación Central en calle Jotabeche, cuando concurría a un “punto” con Hugo Salinas Farfán; en la detención le quiebran una clavícula y fue trasladado hasta “Villa Grimaldi”. Añade que aquel “fue incluido en una lista de 119 chilenos muertos en supuestos enfrentamientos en Argentina, maniobra que fue denunciada por todos los familiares de estas personas, demostrando su falsedad y precisamente este hecho gatillo la formación definitiva de la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos...”*

En cuanto al derecho, por lo dispuesto en los artículos 1437, 1698, 2284, 2314 y 2334 del Código Civil, otras normas pertinentes, afirma que se configuran los elementos de la responsabilidad extracontractual del Estado, que los delitos son imprescriptibles citando jurisprudencia al efecto.

En la conclusión, previas citas legales y demás normas pertinentes, solicita tener por interpuesta demanda en juicio de hacienda de indemnización de perjuicios en contra del Fisco de Chile, acogerla a tramitación y, en definitiva, declarar como procedente la indemnización ascendente a \$200.000.000.- con reajustes e intereses desde la presentación de la demanda y hasta el pago efectivo y total de las mismas, o la suma que el Tribunal estime, con costas.

Con fecha 21 de noviembre de 2019, se notificó al demandado, de la acción dirigida en su contra.



Foja: 1

Con fecha 9 de diciembre de 2019, El Fisco de Chile, representado por el Consejo de Defensa del Estado, contestó la demanda, solicitando su rechazo, oponiendo en primer lugar la excepción de reparación integral, por tanto, sería improcedente la indemnización alegada por haber sido ya indemnizada la demandante, pues la Comisión Verdad y Reconciliación, también llamada Comisión Rettig, propuso una serie de propuestas de reparación, las que fueron recogidas por la Ley 19.123 y otras normas jurídicas conexas, estableciendo los siguientes mecanismos: a) reparaciones mediante transferencias directas de dinero; b) reparaciones mediante la asignación de derechos sobre prestaciones estatales específicas; y c) reparaciones simbólicas. Señala, por lo anterior, que la demandante ha recibido ya una compensación; citando jurisprudencia de las E.C.S. que avalaría ello como monto suficiente de indemnización, ya que los mecanismos de reparación buscan compensar los daños a fin de no volver a solicitar indemnización de perjuicios, razón por la que opone la excepción de reparación integral por haber sido ya indemnizado el demandante. Asimismo, y en subsidio, opone la excepción de prescripción extintiva, dado que la detención y posterior desaparición de la víctima don Claudio Enrique Contreras Hernández, se produjo el 7 de enero de 1975, y a la fecha de notificación de la demanda, hecho ocurrido el 21 de noviembre de 2019 -considerando suspendido el plazo de prescripción durante el período de la dictadura militar, iniciada en septiembre de 1973, por la imposibilidad de las propias víctimas de ejercer las acciones legales correspondientes ante los tribunales de justicia, hasta la restauración de la democracia-, la acción se encontraría prescrita, ya que ha transcurrido en exceso el plazo de 4 años, según lo dispuesto en el artículo 2332 del Código Civil. En subsidio, opone similar excepción alegando lo establecido en los artículos 2514 y 2515 del Código Civil, ya que ha transcurrido en exceso el plazo de 5 años. Añade, que no existiendo norma expresa, corresponde aplicar el derecho común, siendo prescriptible la acción para perseguir la responsabilidad civil, debiendo establecerse expresamente su imprescriptibilidad, como excepción, lo que no estaría ni siquiera dispuesto en los tratados internacionales firmados y ratificados por Chile. En subsidio de las excepciones opuestas, afirma que el monto de indemnización por daño moral no se determina cuantificando, en términos económicos, el valor de la pérdida o lesión experimentada, sino sólo otorgando a la víctima una satisfacción, ayuda o auxilio que le permita atenuar el daño, morigerarlo o hacerlo más soportable, mediante una cantidad de dinero u otro medio, que en su monto o valor sea compatible con esa finalidad meramente



Foja: 1

satisfactiva; y en subsidio de todo ello, al conceder la indemnización se debe considerar lo ya pagado. Afirma, que es improcedente el pago de reajustes e intereses, ya que los reajustes deberían contabilizarse desde que la sentencia se encuentre firme y ejecutoriada, y que mientras no exista tal fallo, no hay mora, por tanto, los intereses, también son improcedentes. Concluye, pidiendo el rechazo de la demanda, con costas, en subsidio, rebajar sustancialmente el monto indemnizatorio pretendido.

Con fecha 20 de diciembre de 2019, se evacuó la réplica.

Con fecha 3 de enero de 2020, se evacuó la réplica.

Con fecha 8 de enero de 2020, se recibió la causa a prueba.

Con fecha 25 de enero de 2022, se citó a las partes a oír sentencia.

## **CONSIDERANDO.**

### **I. EN CUANTO A LA EXCEPCIÓN DE REPARACIÓN SATISFACTIVA POR HABER SIDO YA INDEMNIZADA LA ACTORA.**

**PRIMERO.** Que, la parte demandada en su libelo pretensor opuso en primer lugar la excepción en comento, fundada en que a través de los distintos mecanismos de reparación que se han establecido a contar de 1990, los demandantes han recibido una serie de beneficios, por lo que su pretensión de indemnización de perjuicios por concepto de daño moral se encontraría satisfecha. Al efecto, se acompañó oficio emitido por el Jefe Departamento Secretaría General y Transparencia Instituto de Previsión Social, que informa sobre los beneficios reparatorios del Estado y los montos totales que ha obtenido los familiares de la víctima don Claudio Enrique Contreras Hernández.

**SEGUNDO.** Que, respecto de lo anterior, cabe consignar, que la solicitud de indemnización de perjuicios por concepto de daño moral no es incompatible con las cantidades que ha recibido y recibirá eventualmente en el futuro el actor en razón de la Ley 19.123 y otras normas jurídicas conexas, ni se puede entender como un modo equivalente de resarcimiento del daño moral, pues el mismo, sólo es determinable y consecuencia de hechos ilícitos que se tienen por acreditados mediante vía judicial. Ergo, por lo ya razonado y habiendo sido impetrada la acción de autos ante un Tribunal, como lo mandata la Ley, y no siendo impedimento para su ejercicio, la relación de la



Foja: 1

actora con la víctima de los hechos, se desestimaré la excepción en cuestión, estimando este sentenciador que los perjuicios por daño moral no han sido resarcidos por el Estado de Chile.

## **II. EN RELACIÓN A LA EXCEPCIÓN DE PRESCRIPCIÓN.**

**TERCERO.** Que, el demandado ha opuesto la excepción de prescripción, fundada en que la acción ejercida en autos se encontraría prescrita, contabilizando el plazo de prescripción de tal acción, conforme lo dispuesto en el artículo 2332 del Código Civil, plazo contabilizado desde el 7 de enero de 1975, a la fecha de notificación de la demanda, hecho ocurrido el 21 de noviembre de 2019 -considerando suspendido el plazo de prescripción durante el período de la dictadura militar-.

**CUARTO.** Que, los hechos expuestos en el libelo pretensor, los que no fueron controvertidos por el demandado, sino por el contrario, fue tácitamente reconocida su ocurrencia, son hechos ilícitos constitutivos de delitos de lesa humanidad, contra los cuales no puede proceder oposición de excepción de prescripción alguna, sea por la vía penal, como la civil, por ofender a la humanidad en su conjunto, siendo ejecutado en el contexto de un ataque generalizado por parte del Estado y sus agentes contra la población civil, lo que se encuentra establecido en nuestro ordenamiento jurídico, mediante los tratados internacionales firmados y ratificados por Chile y el artículo 5 inciso 2° de la Constitución Política de la República, consagrándose el derecho de las víctimas y otros legítimos titulares a obtener la debida reparación de todos los perjuicios sufridos a consecuencia del acto ilícito, lo que se reconoció en virtud de la Ley N° 19.123.

**QUINTO.** Que en razón de lo ya establecido, se rechazará la excepción de prescripción opuesta según lo dispuesto en el artículo 2332 del Código Civil y aquella en subsidio, por lo consagrado en los artículos 2514 y 2515 del mismo cuerpo legal.

## **III. RESPECTO AL FONDO.**

**SEXTO.** Que, la parte demandante en orden a acreditar los daños y perjuicios cuyo resarcimiento pretende se hizo valer de la siguiente prueba:

A) DOCUMENTAL, consistente en:

1. Sentencia de la Corte Suprema ROL N°4550-14 de fecha 16 de octubre de 2014.



Foja: 1

2. Informe de la Comisión Nacional de Verdad y Reconciliación, página 107, Tomo 11, donde se consigna breve reseña del caso Claudio Contreras Hernández.
3. Certificado de nacimiento de la víctima.
4. Certificado de nacimiento de la demandante.
5. Copia del libro “119 de Nosotros”, de Lucia Sepúlveda Ruiz, paginas 500-528.
6. Copia del libro “Las letras del Horror”, de Manuel Salazar, paginas 155-165.
7. Copia del documento 199. Operación Colombo, 1975 2015, respecto de Claudio Enrique Contreras Hernández, del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos.
8. Portada del jueves 24 de julio de 1975 Diario La Segunda, “Exterminados como ratones”.
9. Certificado de Subsecretaria de Derechos Humanos del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos que certifica la calidad de víctima de violación a los DD. HH. a Claudio Enrique Contreras Hernández.
10. Certificado emitido por la Subsecretaria de Derechos Humanos – Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, que establece que este organismo “tiene a cargo la continuidad de las actividades que la Ley N° 19.123 encomendaba a la Corporación Nacional de Reparación y Reconciliación y, en consecuencia, es la actual depositaria de su archivo”, y que en tales archivos consta que “la Comisión Nacional de Verdad y Reconciliación declaró la calidad de víctima de violación a los derechos humanos al señor Claudio Enrique Contreras Hernández, que según el informe de la aludida Comisión, es detenido desaparecido desde el 7 de enero de 1975”
11. Libro “119 de Nosotros” de la periodista Lucía Sepúlveda Ruiz, LOM Ediciones, páginas 500 a 503, en las cuales se relata la detención y desaparición de don Claudio Contreras Hernández, además su compañera de tantos años, esto es, la demandante Srta. Sylvia Castillo relata en forma resumida cual habría sido la vida de don Claudio en las páginas 501 a 503.



Foja: 1

12. Libro “119 de Nosotros” de la periodista Lucía Sepúlveda

Ruiz, LOM Ediciones, página 559, en la cual se detalla una lista de personas que dieron su testimonio para esta investigación, recogiendo la persona de la demandante Srta. Sylvia Castillo en su calidad de compañera de don Claudio Contreras.

Documento titulado Contreras Hernández Claudio Enrique extraído del perfil de la página web Memoria Viva <https://www.memoriaviva.com/Desaparecidos/D-C/con-her.htm>, que da cuenta de la detención y, posterior desaparición de don Claudio.

13. Copia de sentencia de reemplazo dictada por la Corte Suprema con fecha 16 de octubre de 2014, en los autos Rol 4550-2014, que decide en cuanto a la acción penal confirmar la sentencia de segundo grado que condenó a los agentes del Estado por su responsabilidad como autores en el delito de secuestro calificado cometido en la persona de don Claudio Enrique Contreras Hernández, a contar del 7 de enero de 1975 y en cuanto a la acción civil, confirmar la sentencia de segundo grado, con declaración, condenando al Fisco de Chile al pago de una suma de dinero a su hermana Alicia Contreras Hernández.
14. Sentencia dictada por el Ministro Alejandro Solís, con fecha 27 de julio de 2012, que condenó a los agentes del Estado por su responsabilidad como autores en el delito de secuestro calificado cometido en la persona de don Claudio Enrique Contreras Hernández. En la página 2 literal “d” y página 3 numeral “10”, se recogen las declaraciones prestadas por Sylvia Castillo, pareja de don Claudio Contreras según se consigna en las mismas.
15. Certificado Informe Rettig donde se consigna la situación represiva de Claudio Contreras Hernández.
16. Informe emitido con fecha 7 de septiembre de 2020, por la Srta. María Isabel Castillo Vergara, profesional del ILAS (Instituto Latinoamericano de Salud Mental y Derechos Humanos), que establece que la demandante Srta. Sylvia Castillo Araya ha sido paciente del instituto desde el año 2008 debido a las consecuencias psicológicas, familiares y sociales que tuvo la desaparición forzada (delito de secuestro



Foja: 1

calificado) de su pareja don Claudio Enrique Contreras Hernández de 27 años en el momento de su detención el día 7 de enero 1975.

17. Certificados de nacimiento de don Claudio Contreras Hernández y de la demandante Srta. Sylvia Castillo Araya.
18. Portada del Diario La Segunda sobre la lista de los 119, “Exterminados como Ratones”. Esta portada corresponde a una operación de inteligencia de la DINa para hacer pasar a 119 Detenidos Desaparecidos, entre ellos, don Claudio Contreras, como asesinados por sus compañeros de militancia. Junto con ello, el titular contextualiza el trato que tuvieron que enfrentar los familiares durante años.
19. Fotografía que retrata la audiencia concedida por la ex presidenta Srta. Michelle Bachelet Jeria el 23 de mayo de 2006, a la que acude la demandante en su calidad de familiar (en la fotografía, la quinta persona de izquierda a derecha). En dicha instancia se abordaron temas relativos a la creación del Instituto Nacional de Derechos Humanos, y a actos de conmemoración de la memoria histórica y de búsqueda de los y las Detenidos Desaparecidos. Esta carta da cuenta de la incansable labor que ha realizado la demandante Srta. Sylvia Castillo en búsqueda del encuentro con la verdad y justicia.
20. Fotografía que retrata la audiencia concedida por el ex presidente Sr. Ricardo Lagos Escobar en Septiembre de 2004, a la que acude la demandante en su calidad de familiar (en la fotografía, en primera fila, quinta persona de derecha a izquierda), para compartir, antes de su publicación, el contenido del Informe Valech. Esta imagen da cuenta de la incansable labor que ha realizado la demandante Srta. Sylvia Castillo en búsqueda del encuentro con la verdad y justicia.
21. Carta de fecha 10 de abril de 2002, emitida por el Ministerio del Interior- Programa de Continuación Ley N° 19.123 y dirigida a la demandante Srta. Sylvia Castillo, por medio de la cual se le solicita su cooperación para la reconstrucción de la memoria histórica del país a través de sus memoriales. Esta imagen da cuenta de la incansable





Foja: 1

labor que ha realizado la demandante Srta. Sylvia Castillo en búsqueda del encuentro con la verdad y justicia.

22. Carta de fecha 31 de octubre de 2000 emitida por los Familiares de Detenidos Desaparecidos y Ejecutados Políticos, entre los que se encuentran la demandante Srta. Sylvia Castillo y dirigida al ex presidente Sr. Ricardo Lagos Escobar, mediante la cual se lo invita a dialogar sobre lo que ha significado la violación de derechos humanos en Chile. Esta carta da cuenta de la incansable labor que ha realizado la demandante Srta. Sylvia Castillo en búsqueda del encuentro con la verdad y justicia.
23. Extracto del Diario La Hora de fecha 19 de enero de 2001, titulado “Crónica. Senador Ominami pidió castigar a quienes oculten datos”. Acompañando esta crónica aparece una imagen del Senador junto a la demandante Srta. Sylvia Castillo. Esta noticia viene a dar cuenta la incansable labor que desempeñó y sigue realizando la demandante en post de conocer la verdad con lo ocurrido con don Claudio Contreras.
24. Fotografía que retrata el día del Detenido Desaparecido de fecha 20 de agosto de 2006, en el cual se aprecia a la demandante Srta. Sylvia Castillo junto a la ex presidenta Michelle Bachelet Jeria (en la imagen, la tercera persona de izquierda a derecha). Esta fotografía da cuenta de la incansable labor que ha realizado la demandante Srta. Sylvia Castillo en búsqueda del encuentro con la verdad y justicia.
25. Carta de fecha 29 de mayo de 2002 emitida por el Secretario Ejecutivo del Programa de Continuación de la Ley N° 19.123, del Ministerio del Interior, y dirigida a la demandante Srta. Sylvia Castillo, mediante la cual y en el marco de la XXII Semana Internacional del Detenido Desaparecido se le envía un saludo y se le reconoce sus permanentes tareas de búsqueda y encuentro con la verdad y justicia.
26. Copia de Carta suscrita con fecha 1 de octubre de 1973, por don Claudio Contreras y dirigida a su compañera Sylvia Castillo. Esta carta en la que don don Claudio se dirige a la demandante como “mi negrita linda”, da cuenta de la relación íntima amorosa que mantenían.



Foja: 1

27. Copia de tarjeta navideña dirigida a la demandante por su pareja don Claudio Contreras con fecha 22 de diciembre de 1972, firmada "Claudio" y en la que le dirige "todo el amor que tu compañero te profesa", la que da cuenta de la relación íntima amorosa que mantenían.
28. Compilado de documentos de carácter personal de don Claudio Contreras, que la demandante Srta. Sylvia Castillo conserva en sus registros. Estos documentos son:
  - Licencia Primaria emitida al alumno don Claudio Contreras por cursar Sexto año primario en la Escuela de Hombre Particular N°2 Parroquial de Ovalle, con fecha 25 de diciembre de 1959.
  - Diploma de Honor emitido al alumno don Claudio Contreras de Segundo año de Humanidades, suscrito por el Liceo de Hombres "Alejandro Alvarez Jofre", con fecha 25 de noviembre de 1961.
  - Diploma de Honor emitido al alumno don Claudio Contreras de Tercer año de Humanidades, suscrito por el Liceo de Hombres "Alejandro Alvarez Jofre", con fecha 19 de noviembre de 1962.
  - Diploma de Honor emitido al alumno don Claudio Contreras de Cuarto año de Humanidades, suscrito por el Liceo de Hombres "Alejandro Alvarez Jofre", con fecha 27 de noviembre de 1963.
  - Certificado de enseñanza de Sexto año de Humanidades, emitido por el Liceo de Hombres "Alejandro Alvarez Jofre", con fecha 19 de noviembre de 1965.
  - Certificado de Bachillerato Industrial otorgado al alumno don Claudio Contreras por haber rendido las pruebas para obtener el grado de Bachiller Industrial con mención en matemática y física, suscrito por la Universidad Técnica del Estado con fecha 15 de marzo de 1966.
  - Diploma de Honor emitido al alumno don Claudio Contreras, egresado de la especialidad Ingeniero de Ejecución de Construcción, suscrito por la Universidad Técnica del Estado, con fecha 14 de enero de 1972.



Foja: 1

B) TESTIMONIAL de María Luisa Sepúlveda Edwards, María Isabel Castillo Vergara, Alicia Valentina Contreras Hernández y Gloria Josefina Cruz Domínguez, quienes legalmente juramentadas, sin tachas, afirmaron que la demandante era pareja sentimental de la víctima don Claudio Contreras, la que ha pasado gran parte de su vida buscándolo y trabajando en distintas organizaciones para, y viviendo con el dolor constante de haberlo perdido y con problemas psíquicos derivados de crear fantasías de como hubiera sido su vida, si nada de lo de la detención hubiere ocurrido, hecho que no solo le ha afectado a ella, sino también a sus hijos, quienes han tenido que vivir inmersos en ello.

**SÉPTIMO.** Que, con el mérito de la documental y testifical pormenorizada en el motivo precedente, y además, no habiendo controvertido la demandada los hechos expuestos en el libelo pretensor, sino lo contrario, se concluye que es efectivo que la demandante Sylvia Castillo, pareja sentimental de la víctima don Claudio Contreras, quien fue asesinado por parte de agentes del Estado, ha visto toda su vida afectada por los hechos relatados en el libelo pretensor, lo que afectó a toda su familia, además de soportar el dolor de la pérdida de su compañero e infructuosas gestiones para dar con su paradero, todo lo que evidentemente les causa hasta el día de hoy mucho dolor, afectando su normal desenvolvimiento social hasta la actualidad.

**OCTAVO.** Que, como se dijo, los perjuicios o daños sufridos por la demandante son consecuencia del actuar de agentes del Estado de Chile, por tanto, éste último es responsable del dolor o aflicción que padeció, así como las secuelas psicológicas y psiquiátricas de ello. A mayor abundamiento, habiéndose establecido la responsabilidad del Estado en los hechos referidos en el libelo pretensor, se acogerá la demanda de indemnización de perjuicios por concepto de daño moral, ya que la actora padeció durante la dictadura una serie de actos que afectaron sus derechos como ser humano y padece actualmente los efectos de aquello, lo que debe ser indemnizado a modo de reparación, y cuyo monto la sentenciadora regulará prudencialmente en la suma de \$15.000.000.- Asimismo, se rechazan las alegaciones de la demandada, opuestas en subsidio de las excepciones ya razonadas, por improcedentes.

**NOVENO.** Que, incumbe probar la existencia de las obligaciones o su extinción a quien alega aquéllas o ésta



Foja: 1

Por estas consideraciones y visto además, lo dispuesto en los artículos 1, 144, 160, 154, 170, 254, 341, 342, 346, 356 y siguientes 748 y siguientes del Código de Procedimiento Civil; 1437, 1698, 2284, 2314, 2332, 2514 y 2515; 5, 6, 7 y 38 inciso 2° de la Constitución Política de la República de Chile; Ley Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado; Convención Americana de Derechos Humanos; Convenios de Ginebra; Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, se declara:

- I. Que se rechaza la excepción de reparación satisfactiva por haber sido ya indemnizado el actor;
- II. Que se rechaza la excepción de prescripción opuesta según lo dispuesto en el artículo 2332 del Código Civil y aquella en subsidio, por lo consagrado en los artículos 2514 y 2515 del mismo cuerpo legal;
- III. Que se acoge la demanda deducida, y se condena a la demandada a pagar a la demandante a la suma de \$15.000.000.-monto reajustado conforme la variación registrada por el Índice de Precios al Consumidor, a contar de la notificación de la presente sentencia e intereses corrientes a contar de la ejecutoria, ambos accesorios hasta el pago efectivo;
- IV. Que no se condena en costas a la demandada, en razón de no haber sido totalmente acogida la pretensión de contrario.

Regístrese y notifíquese.

**PRONUNCIADA POR CAROLINA CANALES MORALES, JUEZ SUPLENTE. AUTORIZA, LORETO GREZ BECKER, SECRETARIA SUBROGANTE.**

Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del art. 162 del C.P.C. en **Santiago, treinta y uno de Enero de dos mil veintidós**



